



SPA AT L'HOTEL PORTOBAY

*mens sana in corpore sano*

"MENS SANA IN CORPORE SANO"

06H00-23H00

CONSULTE OS HORÁRIOS DISPONÍVEIS PARA MASSAGENS E OFURÔ  
CHECK AVAILABLE TIMES FOR MASSAGE AND HOT TUB

## TRATAMENTOS FACIAIS

### HIDRATAÇÃO FACIAL // 30M

R\$ 100

TRATAMENTO FACIAL QUE FAVORECE A HIDRATAÇÃO DA PELE. INCLUI MÁSCARA, APLICAÇÃO DE CREMES E MASSAGEM. VISA RECUPERAR O EQUILÍBRIO DA PELE PROPORCIONANDO MACIEZ E SUAVIDADE DEIXANDO-A COM MAIS ELASTICIDADE.

### DRENAGEM FACIAL // 30M

R\$ 100

MASSAGEM FACIAL PARA REDUÇÃO DE INCHAÇOS E OLHEIRAS QUE ATUA NA OXIGENAÇÃO DA PELE, ELIMINANDO O EXCESSO DE LÍQUIDO E TOXINAS. OS EFEITOS OBTIDOS SÃO :  
TONIFICAÇÃO DA PELE E SUAUIZAÇÃO DAS LINHAS DE EXPRESSÃO.

## TRATAMENTOS DE PRECISÃO

### MASSAGEM MODELADORA // 50M

R\$ 190

ESTIMULA E OXIGENA OS SEUS TECIDOS ATRAVÉS DE MOVIMENTOS RÁPIDOS, REPETITIVOS E FIRMES. TEM COMO OBJETIVO MELHORAR A OXIGENAÇÃO DOS TECIDOS, REDUZIR MEDIDAS, ELIMINAR TOXINAS E ESTIMULAR A VASCULARIZAÇÃO. AS TOXINAS SERÃO ELIMINADAS PELA CORRENTE SANGUÍNEA, COMBATENDO ASSIM A CELULITE.

### DRENAGEM LINFÁTICA // 50M

R\$ 190

TRATAMENTO QUE TEM COMO OBJETIVO PRINCIPAL DESINTOXICAR CÉLULAS ADIPOSAS (CÉLULAS DE GORDURA), CONTRIBUINDO PARA ELIMINAÇÃO DO EXCESSO DE LÍQUIDOS E MELHORANDO O SISTEMA IMUNOLÓGICO. APLICADO TAMBÉM NOS CASOS PÓS-CIRÚRGICOS PARA DIMINUIÇÃO DE INCHAÇOS E NO TRATAMENTO DE REDUÇÃO DA CELULITE.

### REFLEXOLOGIA // 30M

R\$ 120

MASSAGEM COM BASE NA MEDICINA ORIENTAL APLICADA NOS PÉS E NAS MÃOS, ATRAVÉS DA PRESSÃO DOS DEDOS EM PONTOS QUE CORRESPONDEM AOS ÓRGÃOS E GLÂNDULAS QUE FORMAM A ESTRUTURA DO CORPO. A ESTIMULAÇÃO DESTES PONTOS, PROMOVE O DESBLOQUEIO DO FLUXO ENERGÉTICO ALIVIANDO DORES E MINIMIZANDO DISTÚRBIOS ORGÂNICOS E/OU EMOCIONAIS.

+

15M

R\$ 150

### AKASSURI // 90M

R\$ 220

INICIA-SE COM OFURÔ, BANHO DE IMERSÃO BASEADO NUM RITUAL MILENAR DE ORIGEM NO JAPÃO QUE PROMOVE O RELAXAMENTO FÍSICO. É SEGUIDO DE ESFOLIAÇÃO CORPORAL QUE FAVORECE A RENOVAÇÃO CELULAR E FINALIZADO COM MASSAGEM CLÁSSICA APLICADA COM CREME HIDRATANTE.

## MASSAGENS CORPORAIS

- R\$ 120      **MASSAGEM CLÁSSICA // 30M**  
MASSAGEM RELAXANTE APLICADA ATRAVÉS DA ASSOCIAÇÃO DE TÉCNICAS, OBJETIVANDO MELHORAR A CIRCULAÇÃO SANGUÍNEA, NUTRIR OS TECIDOS E AMENIZAR DORES MUSCULARES, ATUANDO SIMULTANEAMENTE NO NÍVEL FÍSICO E PSICOLÓGICO.  
+
- R\$ 150      15M  
R\$ 200      30M
- R\$ 100      **SHIATSU // 30M**  
TERAPIA CORPORAL DE ORIGEM ORIENTAL, APLICADA ATRAVÉS DA PRESSÃO DOS DEDOS AO LONGO DO CORPO. POR SE TRATAR DE UMA MASSAGEM PREVENTIVA, TEM COMO OBJETIVO, PROMOVER O EQUILÍBRIO ENERGÉTICO E FÍSICO, RESULTANDO EM LEVEZA E BEM ESTAR.  
+
- R\$ 140      15M  
R\$ 180      30M

## EXPERIÊNCIAS SPA

DESCUBRA UM REFÚGIO PARA DESCONTRAIR DO RITMO ALUCINANTE DA CIDADE . . . ENTRE NO AMBIENTE REQUINTADO DO L'HOTEL PORTOBAY E DEIXE-SE LEVAR PELA EXPERIÊNCIA REVIGORANTE DO SPA !!

- R\$ 700      **DAY SPA EXPERIENCE\* // 8H**  
MASSAGEM, ACADEMIA, REFEIÇÕES . . . CAFÉ DA MANHÃ BUFFET NO TREBBIANO, ACESSO AO FITNESS CENTER, SAUNA E PISCINA, MASSAGEM CLÁSSICA (60M), DRENAGEM LINFÁTICA (30M), OFURÔ (30M), HIDRATAÇÃO FACIAL (30M) E ALMOÇO LIGHT NO SPA.
- R\$ 325      **EXPRESS SPA EXPERIENCE\* // 4H**  
ACESSO AO FITNESS CENTER, SAUNA E PISCINA, MASSAGEM CLÁSSICA (60M), OFURÔ (30M) E SANDUICHE LIGHT NO SPA.

\*HORÁRIO : DAS 9H ÀS 18H



A woman is lying down, her head resting on a folded white towel. Her eyes are closed, and her hands are gently massaging her face. The background is a solid, light purple color. A white decorative line with a central dip is positioned above the text.

DESCONTOS PORTOBAY

PRESTIGE 5%  
PRESTIGE GOLD 10%

## FACIAL TREATMENTS

### FACIAL MOISTURISING // 30M

R\$ 100

FACIAL TREATMENT PROMOTING SKIN HYDRATION.  
INCLUDES MASK AND MASSAGE WITH CREAMS.  
AIMS TO RESTORE BALANCE, SOFTNESS AND  
SMOOTHNESS OF YOUR SKIN, LEAVING IT WITH  
MORE ELASTICITY AND LUMINOSITY.

### FACIAL DRAINAGE // 30M

R\$ 100

A FACIAL MASSAGE THAT RELAXES THE MUSCLES,  
REDUCES SWELLING, IMPROVES OXYGENATION OF THE  
SKIN AND REDUCES EYE CIRCLES. RESULTS :  
SKIN TONING AND SMOOTHING OF EXPRESSION LINES.

## PRECISION TREATMENTS

### MODELING MASSAGE // 50M

R\$ 190

DEEP-TISSUE MASSAGE WHICH STIMULATES AND  
OXYGENATES THE TISSUES THROUGH RAPID,  
REPETITIVE AND FIRM MOVEMENTS.  
AIMS TO PROMOTE THE BREAKING UP LOCALIZED FAT,  
ELIMINATED THROUGH THE BLOODSTREAM AND  
REDUCING CELLULITE.

### LYMPHATIC DRAINAGE // 50M

R\$ 190

TREATMENT THAT AIMS TO DETOXYFY FAT CELLS,  
THAT STIMULATES THE BODY'S LYMPHATIC SYSTEM,  
CONTRIBUTING THE REMOVING LIQUID EXCESS AND  
IMPROVING THE IMMUNE SYSTEM.  
ALSO USED IN POST-SURGICAL CASES TO DECREASE  
SWELLING IN THE TREATMENT AND CELLULITE REDUCTION.

### REFLEXOLOGY // 30M

R\$ 120

MASSAGE BASED ON ORIENTAL MEDICINE THROUGH  
PRESSURE ON SPECIFIC POINTS OF THE FEET AND  
HANDS THAT CORRESPOND TO ORGANS AND  
GLANDS THAT FORM THE STRUCTURE OF THE BODY.  
THESE AREAS ARE STIMULATED TO UNBLOCK THE ENERGY FLOW,  
RELIEVING PAIN, EMOTIONAL OR ORGANIC DISORDERS.

+  
15M

R\$ 150

### AKASSURI // 90M

R\$ 220

OFURÔ IMMERSION BATH IS BASED ON AN ANCIENT RITUAL  
ORIGINARY FROM JAPAN. PROMOTES CELL RENEWAL AND  
BLOOD CIRCULATION, A DEEP CLEANING OF THE SKIN.  
FOLLOWED BY A BODY SCRUB AND JAPANESE SHOWER.  
MASSAGE ENDS WITH DEEP HYDRATION.

## BODY MASSAGES

R\$ 120 CLASSIC MASSAGE // 30M  
RELAXING MASSAGE APPLIED THROUGH A COMBINATION  
OF TECHNIQUES, AIMING TO IMPROVE BLOOD CIRCULATION,  
NOURISH TISSUES, RELIEVE TIGHT MUSCLES  
AND REDUCING LOCALIZED PAIN, ENSURES PHYSICAL  
AND PSYCHOLOGICAL WELL-BEING.

+

R\$ 150 15M

R\$ 200 30M

R\$ 100 SHIATSU // 30M  
A TECHNIQUE ORIGINATED IN JAPAN WHEREBY PRESSURE  
IS APPLIED USING THE FINGERS ON SPECIFIC POINTS  
OF THE BODY, PROMOTING THE RELAXATION  
OF THE NERVOUS SYSTEM AND ENERGETIC BALANCE.  
AIMS TO REBALANCE THE IMMUNE, ENDOCRINE,  
DIGESTIVE AND NERVOUS SYSTEM.

+

R\$ 140 15M

R\$ 180 30M

## SPA EXPERIENCE

ESCAPE FROM THE CITY BUZZ  
AND LET YOURSELF RELAX . . .  
EMERGE IN THE EXQUISITE ATMOSPHERE  
OF THE L'HOTEL PORTOBAY  
AND LET YOURSELF BE CARRIED AWAY  
BY AN INVIGORATING SPA EXPERIENCE !!

R\$ 700 DAY SPA EXPERIENCE\* // 8H  
MASSAGE, GYM, MEALS . . .  
BREAKFAST BUFFET AT TREBBIANO,  
ACCESS TO THE FITNESS CENTER, SAUNA AND SWIMMING POOL,  
CLASSIC MASSAGE (60M), LYMPHATIC DRAINAGE (30M),  
JAPANESE BATH (30M), FACIAL MOISTURIZING (30M)  
AND LIGHT LUNCH AT THE SPA.

R\$ 325 EXPRESS SPA EXPERIENCE\* // 4H  
ACCESS TO THE FITNESS CENTER, SAUNA  
AND SWIMMING POOL, CLASSIC MASSAGE (60M),  
OFURÔ (30M) AND LIGHT SANDWICH AT THE SPA.

\*FROM 9AM TO 6PM

---

TREATMENTS WILL HAVE A 5% SERVICE TAX INCREASE.

# L'HOTEL

PORTOBAY

ALAMEDA CAMPINAS 266, JARDIM PAULISTA, SÃO PAULO-BRASIL  
☎ SPA (INT.) . + 55 11 2183 0500 (EXT.)  
SPASP@PORTOBAY.COM.BR